



Выплаты для студентов

Services Australia предоставляет финансовую помощь учащимся, удовлетворяющим критериям. Эти выплаты включают Youth Allowance и Austudy.

Выплаты для людей в возрасте 24 лет и младше

Youth Allowance — это пособие для людей в возрасте от 16 до 24 лет, которые учатся полный рабочий день или проходят стажировку в Австралии. Большинству людей нужно подождать, пока они закончат среднюю школу или им исполнится 18 лет, прежде чем они смогут подать заявление на получение Youth Allowance. До того, как учащимся исполнится 18 лет, их родители могут получать Family Tax Benefit.

Выплаты для людей в возрасте 25 лет и старше

Austudy — это выплаты лицам в возрасте 25 лет и старше, которые учатся полный рабочий день или проходят стажировку в Австралии.

Доплата для лиц, получающих другие выплаты

Pensioner Education Supplement — это платеж, помогающий покрыть расходы на учебу. Эта доплата предназначена для учащихся, которые получают выплаты от:

- Services Australia
- Department of Veterans' Affairs.

Кредит для некоторых студентов

Student Start-up Loan — это добровольный кредит для некоторых студентов дневного отделения, которые получают Youth Allowance или Austudy. Кредит не выдается автоматически. Учащиеся должны подать на заявление, чтобы получить его. Учащиеся должны погасить кредит, как только они начинают получать определенную сумму дохода.

Выплата за переезд

Некоторые студенты, получающие Youth Allowance, также могут получить Relocation Scholarship. Это пособие выплачивается раз в год. Оно доступно для студентов, которым необходимо жить вдали от своего семейного дома, чтобы учиться.

Оплата региональным студентам, переезжающим на учебу

Выплата Tertiary Access Payment является разовой. Она предназначена для некоторых учащихся из региональных или отдаленных районов Австралии. Это пособие помогает с оплатой переезда на учебу после окончания средней школы.

Выплата для ищущих работу и других лиц

Выплата Education Entry Payment за обучение выплачивается один раз в год. Она предназначена для помощи с расходами на учебу или обучение. Люди, которые получают некоторые выплаты от Services Australia, в том числе JobSeeker Payment, могут иметь право на получение этой выплаты.

Другая помощь

Учащиеся, получающие Youth Allowance, пособие по программе Austudy или Pensioner Education Supplement, также могут получить другую помощь. Например:

Помощь в оплате транспортных расходов

Fares Allowance помогает покрыть расходы на проезд для некоторых учащихся, которым необходимо жить вдали от дома, чтобы учиться.

Льготы и пособия

Учащиеся могут также иметь возможность получать другие льготы, такие как Health Care Card или Rent Assistance.

Чтобы получить больше информации

- Позвоните на линию Youth and Students (Молодежь и учащиеся) по телефону **132 490**. Сообщите нам, если вам нужен переводчик, и мы организуем его бесплатно.
- Перейдите на страницу **servicessaustralia.gov.au/education**, чтобы получить дополнительную информацию на английском языке.
- Перейдите на страницу **servicessaustralia.gov.au/yourlanguage**, где вы можете читать, слушать или смотреть информацию на своем языке.
- Позвоните по номеру **131 202**, чтобы поговорить с нами на вашем языке о платежах и услугах Centrelink.
- Позвоните по номеру **132 011**, чтобы получить Medicare, и по номеру **131 272**, чтобы получить Child Support. Сообщите нам, если вам нужен переводчик, и мы организуем его бесплатно.
- Посетите сервисный центр.

Примечание: звонки с домашнего телефона на номера «13» из любой точки Австралии тарифицируются по фиксированному тарифу. Этот тариф может отличаться от цены местного звонка, а также может варьироваться в зависимости от поставщика телефонных услуг. Звонки на номера «1800» с домашнего телефона бесплатны. Звонки с общественных и мобильных телефонов могут быть рассчитаны по времени и оплачиваться по более высокому тарифу.

Отказ от ответственности

Информация, содержащаяся в данной публикации, предназначена только для ознакомления с платежами и услугами. Вы несете ответственность за принятие решения о том, хотите ли вы подать заявление на выплату, и подать заявление с учетом ваших конкретных обстоятельств.



Payments for students

Services Australia provides financial help to eligible students. These payments include Youth Allowance and Austudy.

Payment for people aged 24 or younger

Youth Allowance is a payment for people 16 to 24 years of age who are studying full time or doing a full-time Australian Apprenticeship. Most people need to wait until they finish secondary school or turn 18 years of age before they can apply for Youth Allowance. Before students turn 18 years of age, their parents may get Family Tax Benefit.

Payment for people aged 25 or older

Austudy is a payment for people 25 years of age or over who are studying full time or doing a full-time Australian Apprenticeship.

Supplement for people getting other payments

The Pensioner Education Supplement is a payment to help with the costs of study. It is for students who get a payment from either:

- Services Australia
- Department of Veterans' Affairs.

Loan for some students

The Student Start-up Loan is a voluntary loan for some full-time students who get Youth Allowance or Austudy. The loan is not paid automatically. Students need to apply for it. Students need to pay the loan back once they start earning a certain amount of income.

Payment for relocating

Some students getting Youth Allowance can also get the Relocation Scholarship. This is paid once a year. It is available to students who need to live away from their family home to study.

Payment for regional students who move for study

The Tertiary Access Payment is a one off payment. It is for some students from regional or remote areas of Australia. It helps with the cost of moving to study after secondary school.

Payment for job seekers and other people

The Education Entry Payment is paid once a year. It helps with the costs of doing study or training. People who get some payments from Services Australia, including JobSeeker Payment, may get it.

Other help

Students who get Youth Allowance, Austudy or the Pensioner Education Supplement may also be able to get other help. For example:

Help with the costs of travel

Fares Allowance helps with the costs of travel for some students who need to live away from home to study.

Concessions and allowances

Students may also be able to get other benefits such as a Health Care Card or Rent Assistance.

For more information

- Call the Youth and Students (Youth and Students) line on **132 490**. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/education** for more information in English.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.